

裕華國貨公司

YUE HWA IMPORT CO.

65 E. Hastings St.

Vancouver, B.C. 電話 685-1872

擴充營業 增設民族 樂器部 批發零售 批發零售

琵琶 古筝 月琴 二胡 板胡 三弦 唢呐 秦琴 革胡 馬頭琴 橫笛 子胡 大中小阮 琵琶

歡迎參觀 歡迎選購

只要有五千元 你就可以擁有自己的生意

通貨膨脹，百物騰貴的今天，“錢”不斷的貶值，有什麼生意能令你的錢保值呢？有什麼生意能以少額投資而賺大錢呢？朋友，你的煩惱與苦衷，現在可以得到答案了，請即打電話或親臨五洲景龍為你解答一切，五洲景龍的投資顧問們每天都在為你服務，為你賺錢。

金價上升能致富 金價下降亦賺錢
聰明的決策，是你致富的來源



CONTINENTAL KING LUNG GROUP

康地股份有限公司

A. & A. CONTINENTAL COMMODITIES LTD.

Room 228, 475 Main Street, Vancouver, B.C. V6A 2T7

Telephone: (604) 689-9187 689-7707 689-1888

營業時間：星期日至星期四，上午十時至零晨一時半，
星期五，上午十時至晚上九時 星期六全日休息

如欲各種資料，請填好寄來
本公司即免費贈閱：

姓名：_____

地址：_____

電話：_____

ALLAN WONG 437-3556

黃國榮

parallax realty corporation

6th floor, 73 water street,
vancouver, b.c. v6b 1a1
tel. (604) 687-7750

華埠唐餐館出賣
唐人埠，近喜士定夾
緬街，餐館連實業出
賣，樓下可擺三十個
，樓上可擺二十個。

新五月花酒家

sunflower Restaurant

Authentic Chinese Food

Tel: 879-9818

BANQUETS & PARTIES WELCOME

2538-2542 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. V6T 3E5

緬街二五三八至二五四二號 (近百老匯街)

新五月花酒家現重金禮聘香港
名廚兩位精心巧製各款精美
小菜星期美點，現正推出名菜
兩款：
原隻靚皇鵝翅翅足十位用
妙製古式瓦撻子母雞燻鴨
每隻奉送臘腸鴨蛋牛打
本品有驅風補腎之作用
歡迎預定！
本酒家有寬大禮堂，晚飯宵夜
，壽筵喜酌，豐儉隨意。
兼營外賣，僑胞惠顧，無任
歡迎。

營業時間：

每日由上午十一時至下午二時半 又由下午五時至晚上十一時
逢星期六日及公眾假期早上十時增設茶市精美點心
(逢星期三休息)

黃氏酒家

WONG'S WOK

GOURMET CANTONESE CUISINE

正宗粵菜

6061 NO.3 RD.
RICHMOND
270-7571

1579 BELLEVUE AVE.
WEST VANCOUVER
926-7371

將中國食品藝術提高至最高境界

每日中午特別快餐備有寬大停車場

名廚主理 生猛海鮮 壽筵喜酌 晚飯宵夜
豐儉隨意 服務週到 巧手燒烤 歡迎外賣

週六、日及公眾假期 上午十時至下午三時 名茶美點

七天營業：上午十一時至晚上十一時

投資好機會

RICHMOND 區 三千餘尺四房大屋，
有遊戲室，書房，歐化廚房設備，
應有盡有，全部由室內專家設
計，由三十餘萬起。

LADNER 區 (Arthur Dr.)
近市中心，交通方便特大地段
可分兩地段，已有住屋一間，
年租 \$6,300 機會難逢價 \$169,000

SURREY 區 (King George & 108)
商業栢文地段，約 17,000 呎
已入則及批准建
(七間雙房栢文三間三房栢文
，地下商業舖位，商場，四十
個停車位)
價 \$425,000 本公司尚有特價住屋出售

UPPAL BROS. CONSTRUCTION
詳情請電：Jo: 946-7476

有我咁平 無我咁好

直接與建築商購買

Richmond 區 九月份特價 8460 ASPEN DR.

2800 餘呎另有雙車房 \$249,000

五房三廳，歐化廚

五房三廳三廁羅馬式沐浴

真壁火爐，歐化廚房，洗碗機，

化渣機等等，不能盡錄。

園藝設計，四週優美，數分鐘到木

橋，近學校，購物商場及公車。

4500 WALLER (Model Home)

2900 餘呎，雙車房

五大房

三大廳

橡木裝飾

雲石火爐

三廁

羅馬式沐浴

特大廚房

洗碗機及化渣機

電子微波爐
Jenair 爐
中央吸塵系統
對講機
防盜及防火系統
庭園花草設計
全部室內裝修
市價 \$35 萬，開價 \$295,000

尚有其他新屋 歡迎參觀或電詢

GOERTZEN DEVELOPMENTS LTD.

Henry Off.: 270-9001 Res: 271-3949

MAJESTIC INDUSTRIES LTD.

11757 SUMMIT CR. (SUNSHINE HILL) N.DELTA

DAYS 2986266 EVENINGS 4332659

精工建造 用料上乘 別墅式洋房

每屋特別設計 與眾不同 3100 餘呎，自動雙車房另加貯物室。

全屋室內特別設計，高級燈飾及地毯，入口闊寬闊及豪華形之旋轉樓梯，及玻璃等，獨有雲石及 ONYX 石火爐，雙層玻璃窗門，特大客廳，酒吧，西化大廚房，洗碗機，化渣機，自動製冰雪櫃，John-Air 爐，應有盡有，密磚牆，三大廳，五大房，三廁，特大浴室，雲石傢俬，及羅馬式沐浴，中央吸塵機，對講機，防火警鐘，加厚屋頂，園藝設計，水泥結構車路，特大地段，後園可建泳池，交通方便，近新地鐵，八分鐘出雲埔，一開價 \$325,000 本公司尚有其他新屋，有土庫等等，歡迎垂詢。

一年新別墅式洋房，建築商自住屋，
用料上乘，特別設計，地下泳池。



開價 \$342,000
\$75,000 首期按揭 @13% 至八五年中
詳情請電：Ed. 270-3056

3675 HOWELL COURT 經紀免問

RICHMOND 區

高尚豪華住屋

四房三廳三廁

雙車房

園藝設計

歐化廚房及洗碗機

電子對講機

全房吸塵系統

特大客廳，真壁火爐

尚有其他不能盡錄



特價 \$238,900
20 分鐘出雲埔

4306 FORTUNE DR.

H. H. JANZ CONST. LTD. Henry: 278-6086

BLOCK BROS.

Tel: 273-3111

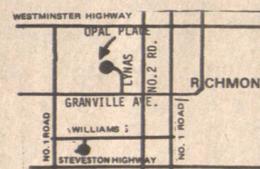


RICHMOND 區

豪華大屋應有盡有

- 四睡房
- 遊戲室
- 羅馬式沐浴
- 書房
- 雙車房
- 向西南
- 兩真壁火爐
- 2600 至 4000 方呎不等
- 中央吸塵機
- 交通方便

我們代表十個 Richmond 地區建築商
及其他五個區 選擇多，價錢好。



Jerry : 271-4300 Res: 669-6500 Ry 111
Larry : 274-3545 Res: 669-6500 Ry 244
BIGGER

Caplan Builders Ltd.

112-6011 WESTMINSTER HWY, RICHMOND, B.C.

Telephone: (604) 278-7521

本公司自 MID 60 起為各界承建
獨特新穎之獨立屋，全部設計都
榮獲各方不同獎狀，尤以一九七八
年以“Huntly Wynd”工程，榮獲國際環
境改良獎狀。



本公司新屋特點：由 2200 呎至
4000 呎，三至五睡房及書房，二
或三雲石真壁火爐，園藝設計，花
草樹木，每屋特別私家設計，雙車
房，主人套房有羅馬式沐浴及進口
歐化瓷磚，雲石傢俬，洗碗機，化
渣機及 Jenair 等等設備，橡木圓
形樓梯，特大窗門及天窗設備，高
級地毯，入口雲石地台，內外燈飾
，雙層玻璃窗門及窗門，中央吸塵
系統，防火警鐘設備，五年新屋保
養，街路闊大，四週樹木，25 分
鐘出雲埔，近商場、公園、學校等
價錢由二十餘萬至四十餘萬。
開放時間：每日下午一時至五時
271-4011 逢星期五休息

Redwood Park

些問題困擾，同學要見
她父親，索取簽名，甚
至向她探問父親的私生
活。畢業之後，她
就連姓也改了，絕口不
提自己的父親是誰，以
此來證明自己是個獨立
的！
她認為自己是個獨立
的！
我七歲便已開始離家出
走數次，但都不是為了
恨我的父親。
恩慈：中演一個重要角
色。她說：「身為大明
星的女兒是一個悲劇，
我七歲便已開始離家出
走數次，但都不是為了
恨我的父親。」

萬事達虫鼠防治
合格華人技師主理歡迎查詢及
免費估價請電二五五一七三六

建築工程
修葺屋宇
裝修水櫃
土庫欄格

滿地
● 定
● 投
● 日
月
經理
地址
電話
The F
Ba

房屋
露台